

СТЕПЕНЬ ДЕНОТАТИВНОЙ ВАРИАТИВНОСТИ ЯЗЫКОВОГО ЗНАКА В СЕМАНТИЗИРУЮЩИХ СУЖДЕНИЯХ ГОВОРЯЩИХ

Сатучина Татьяна Юрьевна

к.филол.наук, доцент, Кемеровский государственный университет, г. Кемерово
TatianaKuznetsova86@mail.ru

LINGUISTIC SIGN DENOTATION VARIATION DEGREE IN SEMANTICIZING ASSERTIONS OF SPEAKERS

T. Satuchina

Summary: The article is dedicated to study of the linguistic sign denotation variation in semanticizing statements of speakers. The study describes the denotation variation degree as low (or tending to zero) / medium. The author broadens the concept of the word variation denotation degree. It is made the attempt to specify general denotation grades according to the answers of examinees, that allows to verify the research theory that the linguistic sign denotation variation cannot be the highest compared to the variety of associative and connotative components. Lexical items relating to the definite vocabulary are used as the study material for the research.

Keywords: denotative variation degree, denotation, word lexical meaning, semanticizing statements of speakers, linguistic experiment.

Аннотация: Статья посвящена рассмотрению степени денотативной вариативности языкового знака в семантизирующих суждениях говорящих. Степень денотативной вариативности слова описывается автором как низкая (или стремящаяся к нулю) / средняя. Цель работы – расширить представление о степени вариативности денотата языкового знака. Осуществляется попытка обозначить общие денотативные классы по ответам испытуемых, что позволяет верифицировать исследовательскую гипотезу о том, что степень денотата языковой единицы не может быть максимально высокой по сравнению с вариативностью ассоциативного и коннотативного компонентов. Материалом для исследования послужили лексемы, относящиеся к конкретной лексике.

Ключевые слова: степень денотативной вариативности, денотат, лексическое значение слова, лингвистический эксперимент.

Введение

Цель публикации – расширить авторскую концепцию по описанию степени вариативности денотата языкового знака.

Общая авторская концепция была связана с рассмотрением степени денотативной вариативности слова как высокой/низкой [15]. Проведенные автором эксперименты показали, что денотативная вариативность детерминирована разными заданными условиями, в которые помещено слово для толкования, и является неравномерной. Так, например, при актуализации говорящим значения слова, помещенного в контекст, степень его денотативной вариативности окажется выше, чем при толковании значения этого же слова, но изолированного от контекста [15]. Данные наблюдения сопоставлены с лексикографическим материалом. Кроме того, автором при анализе языкового материала учитывался и более «высокий полиинтерпретационный потенциал (...)» [6, с. 40] других компонентов структуры лексического значения слова (ассоциативный и коннотативный компоненты).

В настоящей статье представляется необходимым выдвинуть гипотезу, основываясь на результатах дополнительных расширенных экспериментов. Согласно данной гипотезе, степень денотативной вариативности не может быть максимально высокой из-за менее выра-

женной природной предрасположенности денотативного компонента к реализации множественности интерпретаций. В соответствии с данным предположением понятие степени денотативной вариативности слова в настоящей публикации рассматривается как *низкая* (или *стремящаяся к нулю*) и *средняя*. Следовательно, возникла необходимость в расширенном, детализированном описании степени денотативной вариативности слова в процессе толкования его лексического значения респондентами. Это обстоятельство обуславливает **актуальность** предпринятого исследования.

Методы и материалы

Степень вариативности денотата слова, «основанная на разном характере отражения семантики единиц в языковом сознании носителя языка» [9, с. 199], может быть выявлена при толковании его значения. Учитывая это обстоятельство, автор использовал в качестве основного способа исследования метод лингвистического эксперимента. Задача эксперимента заключалась в выявлении значений слов в процессе их толкования респондентами. Данная задача дублирует задачу ранее проведенных экспериментов при изучении степени денотативной вариативности. Принципиально новым является положение о расширении экспериментальной базы посредством введения дополнительных лексем. Однако поставленная цель работы предполагает приме-

нение комплексной методики. На этапе анализа данных эксперимента применялся метод классификации (т.е. распределение ответов по группам), описательный метод, количественный метод.

В качестве эмпирического материала были добавлены слова, относящиеся к конкретной лексике (*дом, книга, свеча, стол, чайка* и др.). Общий список расширен до 45 лексем. В настоящей публикации данные эксперимента проиллюстрированы на примере двух единиц: *книга* и *чайка*.

На первом этапе эксперимента носителям языка (30 человек) было предложено дать толкование значений слов. Например, *книга* – это (...); *чайка* – это (...). Второй группе испытуемых в количестве 30 человек было предложено определить значение тех же самых слов, но помещенных в небольшой контекст (второй этап эксперимента). Контекст для слова *книга*: «Люблю вас, далекие пристани/ В провинции или деревне./ Чем *книга* чернее и листанней,/ Тем прелесть ее задушевней./ Обозы тяжелые двигая,/ Раскинувши нив алфавиты,/ Вы с детства любимую *книгою*/ Как бы посредине открыты...» (Б. Пастернак). Контекст для слова *чайка*: «*Чайка*, серая *чайка* с печальными криками носится/ Над холодной пучиной морской/ И откуда примчалась? Зачем? Почему ее жалобы/ Так полны безграничной тоской?/ Бесконечная даль. Неприветное небо нахмурилось./ Закурчавилась пена седая на гребне волны./ Плачет северный ветер, и *чайка* рыдает, безумная,/ Бесприютная *чайка* из дальней страны» (К. Бальмонт). Слово для толкования выделено курсивом. В качестве фрагмента текста выступали стихотворения Б. Пастернака «Зима приближается», К. Бальмонта «Чайка» и др. Всего было получено 60 толкований.

Литературный обзор

Денотату слова посвящено много отечественных/зарубежных и современных работ [1; 4; 10; 17 и др.]. Исследовательский интерес некоторых ученых сосредоточен на явлении вариативности, проявленной как на уровне соотношения слова с денотатом, так и на уровне возникновения различных ассоциаций и коннотаций [5; 11; 16]. При этом в исследованиях акцентируются разные свойства денотата. Так, Ю.В. Баранова, анализируя лингвистические экспертизы по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации, выделяет конструкции «с размытым денотатом, т.е. единиц с широким значением, способным включать в себя обширный круг ситуаций» [2, с. 47]. Денотат таких конструкций не может быть классифицирован однозначно, и, следовательно, имеет свойство нечеткости своих границ. Х. Вайнрих, описывая свойства денотата языкового знака, также отмечал денотативную неопределенность семантики слова [4]. Другие исследователи рассматривают факторы и условия, детерминирующие языковую вариативность денотата слова [7; 11]. Кроме того, аспект изучения языковой вари-

тивности расширяется до изучения текста/ медиатекста/ интернет-комментариев [8; 12; 13; 14; 18].

Результаты

Анализ полученных данных позволил выявить языковую вариативность на этапе соотношения лексемы с денотатом. Вариативность семантизирующего результата представлена в минимальной степени по линии связи семантики слова с родовым компонентом. Иными словами, участники эксперимента рассматривают слово как элемент общего класса, рода. Такими родовыми понятиями для слова *книга* являются объекты двух классов с общими названиями: «Бумажное/электронное издание», «Источник знаний». Первый класс представлен следующими ответами говорящих: *бумажное издание; печатная рукопись; электронное издание* (26 интерпретационных версий). В представленных примерах *книга* рассматривается испытуемыми как некий объект (вместилище), в котором хранится информация. Второй класс «Источник знаний»: *источник знаний; источник информации; источник опыта и знаний* (8 интерпретационных версий). В лексикографических источниках выделен один денотативный класс для слова *книга* («Бумажное/электронное издание»), соотносимый с ответами испытуемых. Ср.: *Книга* – «произведение печати в виде сброшюрованных, переплетенных вместе листов с каким-либо текстом» [3].

Денотативная вариативность слова *чайка* проявлена в наличии двух обобщенных классов: «Птица» и «Человек». Примеры для класса «Птица»: *птица, имеющая .../ обитающая.../ питающаяся...* (30 интерпретационных версий). Класс «Человек» представлен следующими ответами: *оружий человек; человек, воруящий чужие вещи* (2 интерпретации). Класс «Птица» коррелирует со словарными материалами. Ср.: *Чайка* – «водоплавающая птица с мягким густым оперением и длинными узкими крыльями (обитает вблизи больших водоемов)» [3].

Предварительные **выводы** по первому этапу эксперимента:

1. Говорящие в процессе своей интерпретационной деятельности отмечали в большинстве случаев основное лексикографическое значение слов, соотносимое с выделенными нами денотативными классами («Бумажное/электронное издание» и «Птица»). Носитель языка апеллирует к хорошо известной информации о данных словах. Следовательно, респондент, получив инструкцию (обозначить лексическое значение слова), стремится «достичь языковой общности» [4, с. 49] с потенциальным реципиентом, т.е. в данном случае с автором эксперимента. В свою очередь «это означает, что всем нам присущи одинаковые ожидания относительно наших знаний о словах, что и делает слово узнаваемым, а по Вайнриху, социальным

образованием» [15, с. 1069].

- По результатам эксперимента отмечаются немногочисленные случаи денотативной вариативности слова в семантизирующих суждениях говорящих (см. табл. 1). Так, слово *чайка* соотносится с человеком. Слово *книга* некоторыми испытуемыми рассматривается как средство получения опыта, знаний, информации. Это обстоятельство позволяет рассматривать степень денотативной вариативности как низкую или стремящуюся к нулю.

Таблица 1.

Степень денотативной вариативности по данным семантизации значений слов носителями языка и по данным лексикографических источников (1 этап эксперимента)

Вариативность репрезентируемого денотата (количество)	Слова	
	книга	чайка
денотат в семантизирующих суждениях говорящих	2 («Бумажное/электронное издание» и «Источник знаний»)	2 («Птица» и «Человек»)
денотат в лексикографических источниках, соотносимый с ответами респондентов	1 («Бумажное/электронное издание»)	1 («Птица»)

Интерпретационные суждения носителей языка на **втором этапе** эксперимента обнаруживают иную степень градуированности понимания значений слов или другую шкалу степени вариативности денотата. Респонденты соотносят слово *книга* с тремя обобщенными классами. Примеры для класса «Бумажное/электронное издание»: *бумажное издание; печатное издание; электронное издание* (25 интерпретационных версий). Класс «Источник знаний» представлен следующими ответами: *иная форма сбора общедоступных и важных знаний; средство получения знаний* (5 интерпретационных версий). Класс «Произведение» (в значении о результате труда): *какое-то произведение автора или авторов; литературное произведение; художественные произведения* (3 интерпретационные версии).

Следовательно, ответы носителей языка распределяются по трем родовым классам, лишь один из которых коррелирует с лексикографическим значением. Два других класса рассматриваем как проявление языковой денотативной вариативности.

Для слова *чайка* ответы испытуемых разделились по следующим классам: «Птица», «Человек», «Душа», «Символ». Примеры для класса «Птица»: *птица, имеющая.../ обитающая...* (23 интерпретации). Класс «Человек» представлен следующими толкованиями: *скиталец, не имеющий своего дома; странник; странствующий чело-*

век; человек, тоскующий по дому (4 интерпретационные версии). Класс «Символ»: *символ неприкаянности; символ одиночества, душевных поисков; символ тотальной тоски* (3 интерпретационные версии). Класс «Душа»: *душа, возможно, душа неуспокоенная; душа, которая мечется, как птица* (2 интерпретационные версии).

Предварительные **выводы** по второму этапу эксперимента.

- Степень вариативности денотата, отраженная в интерпретационных суждениях респондентов, по-прежнему невысокая. Однако предполагаем, что денотативная вариативность на втором этапе эксперимента уже не стремится к нулю, а рассматривается как средняя (см. табл. 2). Ответы участников эксперимента фиксирует наличие трех дополнительных классов у слова *чайка* («Душа», «Человек», «Символ») и двух – у слова *книга* («Источник знаний», «Произведение»). Денотативные группы «Бумажное/электронное издание», «Птица» соотносятся с лексикографическими группами. Следовательно, вариативность относительно последних групп нивелируется.
- Семантизирующие суждения говорящих второго этапа эксперимента демонстрируют наличие большого количества ассоциаций и коннотаций. Книга – *детство; жизнь; жизненная история; путеводитель в жизнь; речь идет о человеке, что он как открытая книга*. Чайка – *грусть; злость; знаки судьбы; мытарство; точка; неуспокоенность; одиночество; предательство; предостережение; черные мысли*. Думается, что именно ассоциативный и коннотативный компоненты будут располагать высокой степенью вариативности. Контекст выступает как один из главных факторов, влияющих на возникновение новых ассоциативных и коннотативных смыслов.

Таблица 2.

Степень денотативной вариативности по данным семантизации значений слов носителями языка и по данным лексикографических источников (2 этап эксперимента)

Вариативность репрезентируемого денотата (количество)	Слова	
	книга	чайка
денотат в семантизирующих суждениях говорящих	3 («Бумажное/электронное издание»; «Источник знаний»; «Произведение (как результат труда)»)	4 («Птица» «Человек», «Душа», «Символ»)
денотат в лексикографических источниках, соотносимый с ответами респондентов	1 («Бумажное/электронное издание»)	1 («Птица»)

Заклучение

Автор продолжил свое исследование по выявлению степени денотативной вариативности слова. Общей идеей было представление о степени вариативности денотата как низкой и неравномерной. В данной работе дополнено это положение, а именно представлена скорректированная шкала измерений степени вариативности денотата языкового знака. Степень градуированности понимания значений слов распределяется между *низкой шкалой (или стремящейся к нулю) и средней в за-*

висимости от разности условий, в которые помещается слово для семантизации. Это наблюдение является значимым для настоящего исследования. Полученные данные эксперимента сопоставлены с лексикографическим материалом. Высокая степень вариативности наблюдается на уровне возникновения ассоциаций и коннотаций. Как представляется, изучение данных серии лингвистических экспериментов может найти дальнейшее отражение в научных исследованиях, посвященных факторам и условиям, влияющим на возникновение денотативной, ассоциативной, коннотативной вариативности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алефиренко, Н.Ф. Спорные проблемы семантики. – Москва: Гнозис, 2005. – С. 326.
2. Баранова Ю.В. О верифицируемости информации с размытым денотатом // Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований. – 2019. – № 15 (1). – С. 42–55.
3. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С.А. Кузнецов. – Санкт-Петербург: Норинт, 1998. – С. 1534. – URL: <http://www.gramota.ru/slovari/info/bts/> (дата обращения: 04.05.2022).
4. Вайнрих, Х. Лингвистика лжи // Язык и моделирование социального взаимодействия. – Москва: Прогресс, 1987. – С. 44–87.
5. Волобуева Ю.С., Голев Н.Д. Дефиниция и ассоциация как разные формы репрезентации лексического значения русских слов-денотативов // Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты. – Кемерово: ГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», 2010. – Ч. 3. – С. 282–289.
6. Ким Л.Г. «Длина текста» как фактор множественной вариативности его интерпретационного функционирования // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2017. – № 49. – С. 38–51.
7. Ким Л.Г. Модель интерпретационного процесса и факторы, детерминирующие вариативность интерпретационного результата // Вестник Томского государственного университета. – 2009. – № 318. – С. 29–36.
8. Ким Л.Г., Беляева Е.С. Дотекстовые ожидания адресата как фактор вариативности интерпретации политического текста. // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2019. – № 57. – С. 48–62. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37182491> (дата обращения: 02.06.2022).
9. Кишина Е.В. Степени агномимичности лексики русского языка // Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты. – Кемерово: ГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», 2010. – Ч. 3. – С. 196–204.
10. Кравец А.С. Топологическая структура смысла // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. – Воронеж: Воронеж. гос. ун-т, 2001. – С. 17–24.
11. Кузнецова Т.Ю. Факторы, детерминирующие вариативность толкований слов // Вопросы образования и науки в XXI веке: мат-лы Междунар. науч.-практ. конф. (Тамбов, 29 апреля 2013 г.) – Тамбов: ООО «Консалтинговая компания Юком», 2013. – С. 86–86.
12. Кульгавова Л.В. Лингвистические условия и факторы возникновения индивидуальных слов и выражений // Вестник Университета Российской академии образования. – 2013. – № 1. – С. 95 – 100. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23064035> (дата обращения: 02.06.2022).
13. Мохирева С.В. Вариативность репрезентаций вербального события в СМИ // Вестник Томского государственного университета. – 2013. – № 373. – С. 19–22. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=19408760> (дата обращения: 02.06.2022).
14. Новгородова Е.В. Вариативно-интерпретационный аспект описания интернет-комментариев // Человек в информационном пространстве. – Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского, 2020. – С. 118–123. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46198196> (дата обращения: 02.06.2022).
15. Сатучина Т.Ю. Степень вариативности денотата языкового знака (экспериментальное исследование интерпретационной деятельности говорящих) // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2021. – № 4 (23). – С. 1067–1073. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47420779> (дата обращения: 02.06.2022).
16. Тур В.В. Микро- и макровариативность толкований значения слова (на примере лексикографического описания английских наименований артефактов) // Вестник Минского государственного лингвистического университета. – 2020. – № 6 (109). – С. 22– 28. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47373522> (дата обращения: 02.06.2022).
17. Фреге Г. Смысл и денотат // Семиотика и информатика. – Москва: ВИНТИ. – 1977. – Вып. 8. – С. 181–210.
18. Чернышова Т. В. Множественность интерпретаций медиатекста в аспекте критико-оценочной деятельности эксперта-лингвиста (к вопросу о критериях оценки спорных медиа) // Медиалингвистика. Материалы V международной научной конференции. – Санкт-Петербург: ООО «Медиапапир», 2021. – С. 307–311. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46702133> (дата обращения: 02.06.2022).

© Сатучина Татьяна Юрьевна (TatianaKuznetsova86@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»